

Genre du véhicule Chariot de travail	Marque H O E S	Type 8 0 0 0	Fiche d'homologation n° CH 5399 02
--	--------------------------	------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "HOES 8000" de chaque côté du véhicule et sur plaquette du constructeur, à droite à l'avant latér. sur longeron

Numéro du châssis frappé à droite à l'avant latér. sur longeron et sur plaquette du construct.
 Signe d'identification du moteur frappé "OM 615 II" sur plaquette rivée, à gauche sur bloc du moteur
 Constructeur **K.G. HOES, Westerholt (D)** Importateur **Paul Gurtner, Winterthur**

CHASSIS Nombre d'essieux 3 Nombre de roues 6 Entraînement arrière
 Direction à gauche +) Assistance hydraulique
 Frein de service hydr., à exp.int., av.assist.par dépress.s.r.AR
 Frein auxiliaire 1/ méc. à exp.interne, à câble sur roues AR
 Frein stationn^t. 2/ hydr.,assist.par dépress.commandé électr.
 Transmission méc. toute synchronisée Nombre vit. 4x2=8
 Blocage differ. oui Crochet rem. _____ Vitesse max. * km/h

MOTEUR Genre en ligne Temps 4
 Marque DAIMLER-BENZ Carbur. D
 Type OM 615 II
 Position au centre au- Nombre cyl. 4
dess.ess.AR
 Alésage 87 Course 92,4
 Cylindr. 2197 cm³ CV-Impt 11,19
 CV-puiss. 45 (DIN) à 3000 t/m
 Refroidissement eau
 Bruit 81 dB (A) à 3300 t/m
 Amortissement bruit 1 pot
480 x Ø 150

CARROSSERIE Forme Finisseuse Nombre portes _____
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total 1 ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

DIMENSIONS Voie AV 2080 AR 1950
 Diam. braquage G 15,8 DR 16,7
 Empattement 2120 (/ / /)
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur 5100
 Largeur 2500 (largeur de transport)
 Hauteur 2410
 Porte à faux AV 1100
 AR 1880
 lat. _____

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL
 A vide 2240 _____ 6040 8280
 Charge utile _____ _____ _____
 Poids total _____ _____ 8280
 Garantie fabr. _____ _____ 16000
 Dimens. pneus (**) _____ 13.00-24
 Charge p. essieu 2760 _____ 8470 (2,25)
 de l'ensemble
 Poids maxi remorquable _____ kg

Distance depuis le volant vers l'avant = 2830
 (pour la zone de transport)

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 V
Feux de route 2/ HELIXA E1 Avertisseur optique _____
Feux de croisement 2/Bilux, asym Feux de position 2/ds. phares
Feux de gabarit 2/ séparés Feux de brouillard _____
Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 82 (dB/A)
Essuie-glace _____ Lave-glace _____
Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2/ sép. Ø 70
Feux stop 2/ séparés Feux de recul _____
Eclair. plaque contr. 1/comb. à gauche Plaque forme haute/oblongue
Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
Indic. direction clign. 6/ avec lampe-témoin
AV blanc latér. orange AR orange
Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
1/ câble d'arrêt 170 x 200 x 375

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION
Genre du véhicule Chariot de travail
Marque & type HOES 8000
Chassis n° _____ (selon véhicule) _____
Homologation n° CH 5399 02
Forme de la carr. Finisseuse
Couleur _____ (selon véhicule) _____
Places ass. : Total 1 (1 avant)
Poids à vide 8280 Carburant D
CV 11,19
Charge utile _____ Cylindrée 2197 cm³
Poids total 8280 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé : 570116

*) Vitesse maximum : 20 km/h à 3300 t/min. au moteur

Plombage : 1/ sur vis de butée plein gaz

***) Bandages pleins à l'avant 520/85-410

+) Direction : L'appareil de direction peut être déplacé. Lors de courses de transfert, il doit être monté au centre à gauche.

§) Hauteur des feux : exigée pour des raisons techniques et d'emploi

Lieu et date de l'expertise

Hettingen, 14.4.69

La commission d'expertise

Genre du véhicule	Marque	Type	Fiche d'homologation n°
Chariot de travail	H O E S	8 0 0 0	CH <u>5399 02</u>

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 22.5.70 - Mi

Frein auxiliaire : à partir du No de châssis 570 153 = à expansion interne sur l'arbre de la boîte c.v.

Expertise de contrôle : 28.4.70